

## Technische Daten / Technical Data

| Allgemeine Parameter / General data                             |                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Messbereich / Measuring range (RPM)<br><b>HTM100M + HTM100F</b> | 10-10.000 rpm<br>x 1 = 10-100 rpm<br>x 10 = 100-1.000 rpm<br>x 100 = 1.000-10.000 rpm                                                       |
| Messbereich / Measuring range (RPM)<br><b>HTM500M + HTM500F</b> | 30-50.000 rpm<br>x 1 = 30-500 rpm<br>x 10 = 300-5.000 rpm<br>x 100 = 3.000-50.000 rpm                                                       |
| Messbereich / Measuring range (m/min) <b>HTM100M</b>            | 1-1.000 m/min <sup>*)</sup><br>x 1 = 1-10 m/min <sup>*)</sup><br>x 10 = 10-100 m/min <sup>*)</sup><br>x 100 = 100-1.000 m/min <sup>*)</sup> |
| Messbereich / Measuring range (m/min) <b>HTM500M</b>            | 3-5.000 m/min <sup>*)</sup><br>x 1 = 3-50 m/min <sup>*)</sup><br>x 10 = 30-500 m/min <sup>*)</sup><br>x 100 = 300-5.000 m/min <sup>*)</sup> |
| Messbereich / Measuring range (ft/min) <b>HTM100F</b>           | 5-5.000 ft/min<br>x 1 = 5-50 ft/min<br>x 10 = 50-500 ft/min<br>x 100 = 500-5.000 ft/min                                                     |
| Messbereich / Measuring range (ft/min) <b>HTM500F</b>           | 15-25.000 ft/min<br>x 1 = 15-250 ft/min<br>x 10 = 150-2.500 ft/min<br>x 100 = 1.500-25.000 ft/min                                           |
| Genauigkeit / Accuracy                                          | +/- 0,5% des maximalen Skalenwerts des<br>angewählten Messbereichs /<br>+/- 0,5% of measuring range full scale value                        |
| Prüfungen / Certificates                                        | CE                                                                                                                                          |
| Umgebungsbedingungen / Ambient conditions                       |                                                                                                                                             |
| Arbeitstemperatur / Operating temperature:                      | 0°... 40°C / (32°...104°F)                                                                                                                  |
| Lagertemperatur / Storage temperature                           | -10°... 40°C / (14°...104°F)                                                                                                                |
| Gehäuse / Housing                                               |                                                                                                                                             |
| Material / Material                                             | Kunststoff / plastic                                                                                                                        |
| Abmessungen / Dimensions                                        | 155x85x55 mm                                                                                                                                |
| Kofferabmessungen / Dimensions of carrying case                 | 252x207x60 mm                                                                                                                               |
| Gewicht / Weight                                                | 300 g                                                                                                                                       |



Gedruckte CE-Konformitätserklärung auf Anfrage.  
Printed declaration of CE-conformity on request.

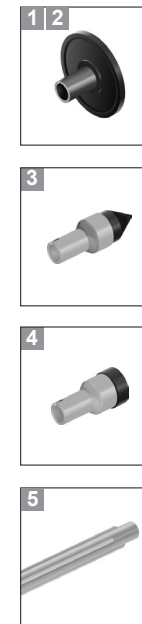
Technische Änderungen, auch ohne vorherige Ankündigung, vorbehalten. Trotz größter Sorgfalt können wir bei Fehlern keine Haftung übernehmen.

We reserve the right to make technical changes without prior notice. We have taken the utmost care to prevent errors. Liability in the event of any errors shall be excluded.

S.I. Instruments  
256 South Rd. Hilton  
South Australia 5033  
Ph (08) 8352 5511

info@si-instruments.com.au  
www.si-instruments.com.au

## Betriebsanleitung Operating instructions



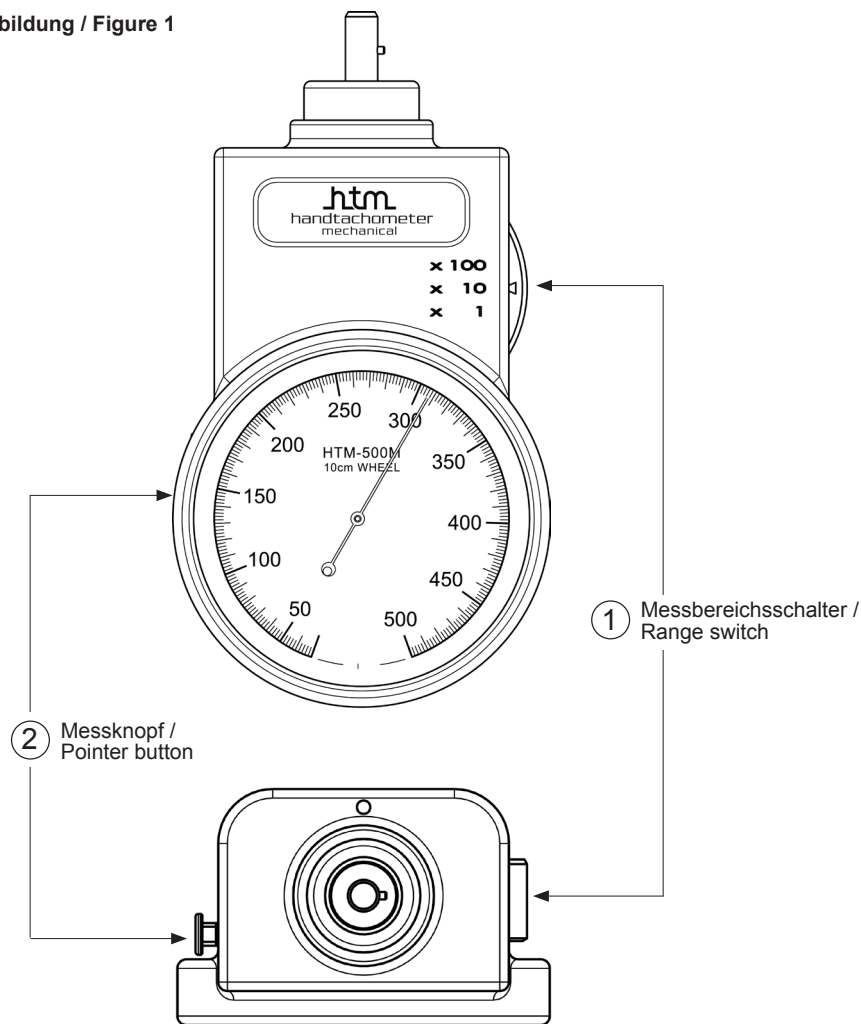
## Mechanisches Präzisions-Handtachometer HTM100M/100F + HTM500M/500F

## Mechanical Precision Hand Tachometer HTM100M/100F + HTM500M/500F

## Inbetriebnahme

- △ 1. Vor Inbetriebnahme höchsten Messbereich (x100) einschalten. Tachometerwelle leicht von Hand zum Einrasten drehen; nötigenfalls in gleicher Weise jeweils nächsten Messbereich einschalten. Für jeweilige Messung geeigneten Adapter (Spitze, Hohlspitze oder Rad) auf die Welle aufsetzen.
- △ 2. Start der Messung durch Druck auf den Messknopf ②. Zeigerarretierung durch Freigabe des Messknopfes.

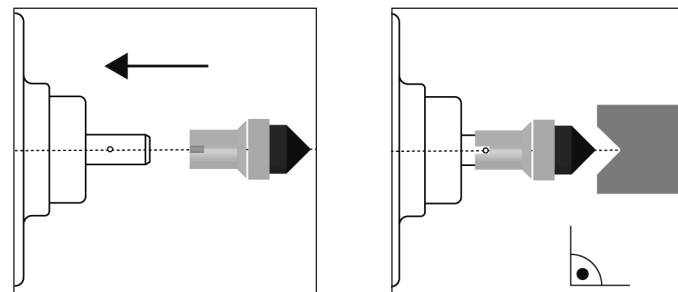
Abbildung / Figure 1



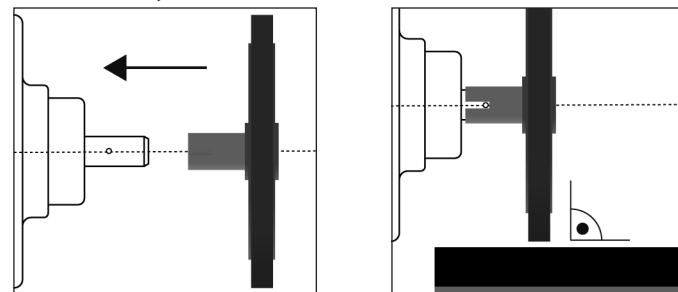
## Beginning of Operation

- △ 1. Slide the range switch to select suitable multiplier for application (if unknown, start at "x100" and adjust to lower range as needed). Manually rotate measuring shaft to engage the gear for selected range. Slide contact adapter (cone tip or surface speed wheel) over measuring shaft.
- △ 2. To measure, press and hold the red pointer button ② to activate pointer. When red pointer button ② is released, pointer will remain in last position. To reset pointer, press and release red button.

## RPM



## m/min, ft/min



## Lieferumfang / Scope of delivery

|                                        | HTM-100M | HTM-500M | HTM-100F | HTM-500F |
|----------------------------------------|----------|----------|----------|----------|
| Tachometer / Tachometer                | •        | •        | •        | •        |
| Messrad / Wheel 6 inch ①               | ○        | ○        | •        | •        |
| Messrad / Wheel 0,1 m ②                | •        | •        | ○        | ○        |
| Messspitze / Measuring tip ③           | •        | •        | •        | •        |
| Hohlspitze / Measuring funnel ④        | •        | •        | •        | •        |
| Verlängerungswelle / Extension shaft ⑤ | •        | •        | •        | •        |
| Bedienanleitung / Manual               | •        | •        | •        | •        |

• = im Lieferumfang enthalten / included in scope of delivery  
 ○ = Sonderzubehör / Special Equipment